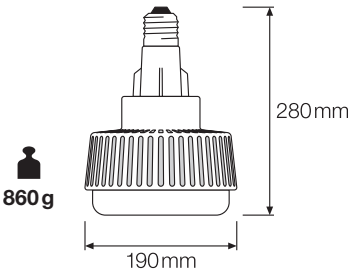
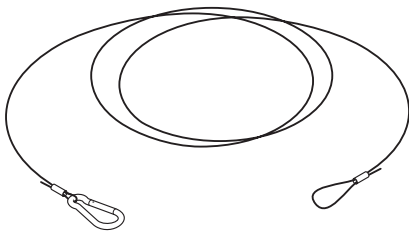
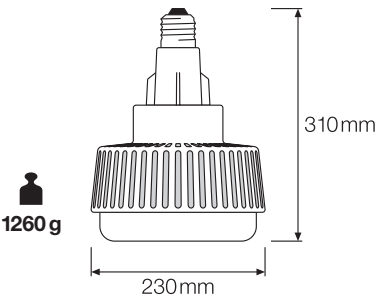


OSRAM HQL LED Highbay

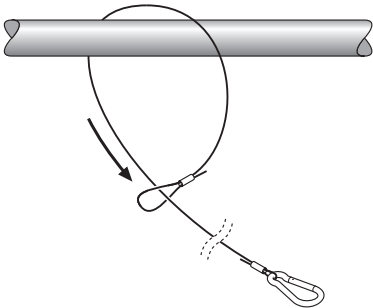
13000lm / 95W / E40



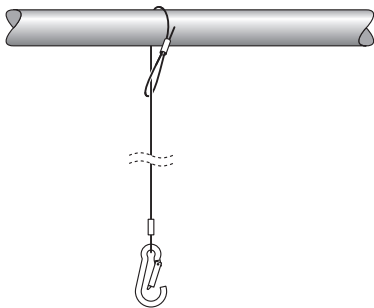
20000lm / 140W / E40



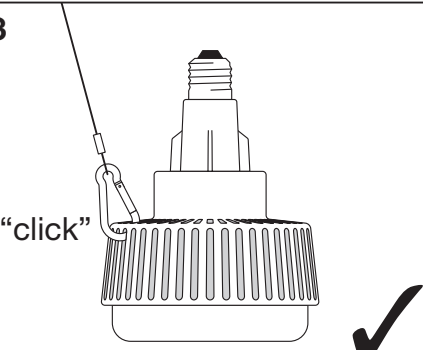
1



2

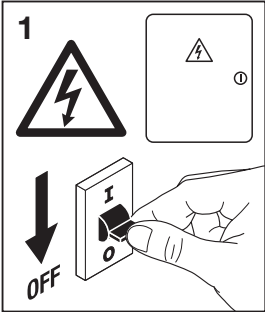


3

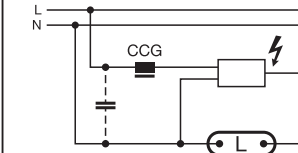
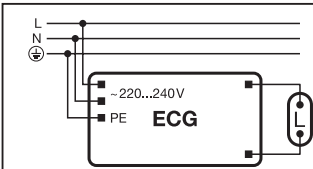
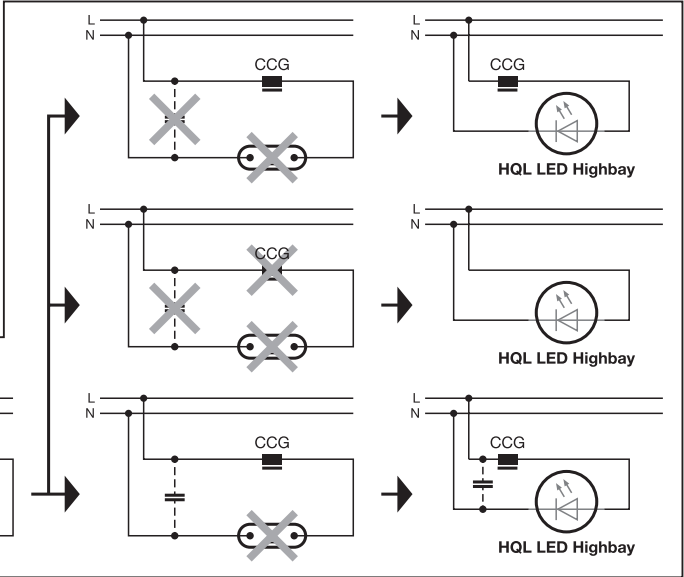
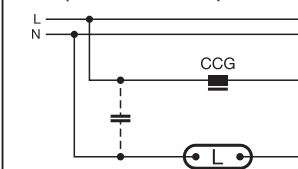


OSRAM

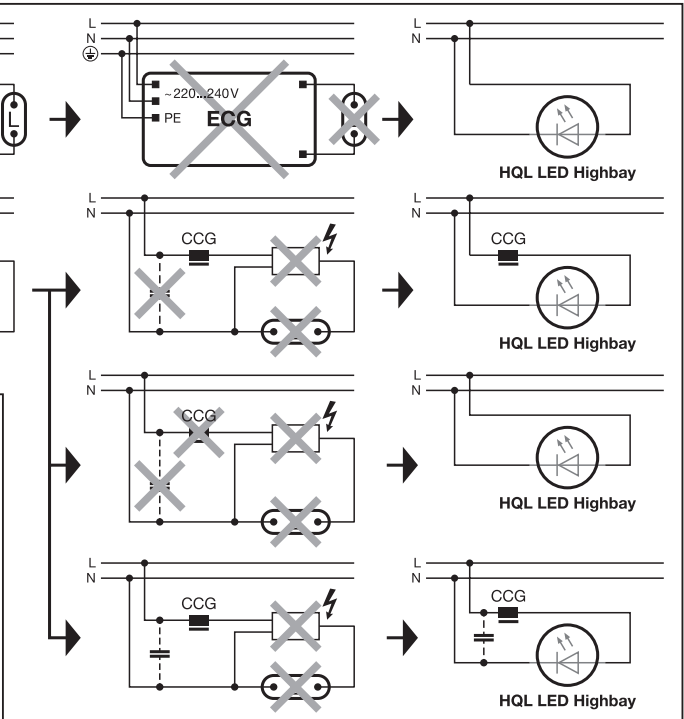
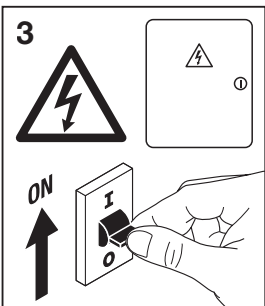




2a (HQL Retrofit)



2b (HQL Conversion)



OSRAM HQL LED Highbay

(D) Sicherheitshinweis: Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb an Netzspannung oder magnetischem Vorschaltgerät geeignet. Elektronische Vorschaltgeräte und Zündgeräte müssen vor dem Betrieb aus dem Stromkreis der Leuchte entfernt werden. Der Betrieb am Kondensator kann zu einer Reduzierung des Leistungsfaktors (Power Factor) der Anlage führen. Die Lampe ist ggf. größer und schwerer als die ersetzte Lampe. Vor der Installation muss geprüft werden, ob die Leuchte und insbesondere der Sockel im Stande ist, das Gewicht der Lampe zu tragen. Bringen Sie das in dem Paket mit der Lampe enthaltene Sicherungsseil an. Um die vollständige Lichtausbeute und Produktlebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir, das Glas oder die Abdeckung der Leuchte zu lösen. Die Lampen eignen sich nicht für Notbeleuchtung oder explosionsgeschützte Leuchten. Die Lampen erfüllen die Anforderungen an die Schutzart IP40. Betrieb in Außenanlagen sind nur in einer geeigneten Leuchte. Die technischen Parameter der gesamten Installation sind abhängig von der Beschaffenheit der Leuchte/der Beleuchtungsanlage.

(GB) Safety advice: The product can only be operated from the mains or magnetic ballast. Electronic ballasts and ignitors must be removed from the luminaire's starter circuit prior to use. Operation of the capacitor may lead to a reduction of the power factor of the installation. The bulb may be larger and heavier than the replaced bulb. Prior to installation, please check whether the luminaire and in particular the bulb fitting can bear the weight of the bulb. Install the safety sling provided in the package with the lamp. To ensure full light efficiency and product lifetime, it is recommended to detach any glass or cover of the luminaire. The lamps are not suitable for use in emergency lighting or/and explosive proof luminaires. The lamps fulfill IP40 requirement. Only use outdoors in suitable luminaires. The total system performance depends on the lighting/luminaire system.

(F) Consignes de sécurité : Le produit fonctionne uniquement sur secteur ou avec un ballast magnétique. Les ballasts électroniques et les amorceurs doivent être retirés du circuit de démarrage du luminaire avant utilisation. L'emploi du condensateur peut entraîner une réduction du facteur de puissance de l'installation. Il se peut que l'ampoule soit plus grande et plus lourde que celle qui l'y remplace. Avant l'installation, veuillez vérifier que le luminaire, et particulièrement la douille, soient capables de supporter le poids de l'ampoule. Installez l'élingue de sécurité fournie dans l'emballage avec la lampe. Pour garantir une efficacité lumineuse et une durée de vie optimale du produit, il est préférable de retirer tout verre ou capot présent sur le luminaire. Les lampes ne conviennent pas pour une utilisation dans les systèmes d'éclairage de secours et/ou les luminaires antidéflagrants. Les lampes garantissent un niveau de protection IP40. Utilisation extérieure uniquement dans des luminaires appropriés. Les performances globales du système dépendent de la conception du système d'éclairage et/ou du type de luminaire.

(I) Avviso per la sicurezza: Il prodotto può essere collegato solo alla rete o a un alimentatore magnetico. Alimentatori e accendisodi elettronici devono essere rimossi prima dell'uso dal circuito di avvio dell'impianto di illuminazione. L'utilizzo del condensatore potrebbe portare a una riduzione del fattore di potenza dell'installazione. La lampadina potrebbe essere più grande e più pesante rispetto a quella sostituita. Prima dell'installazione, controllare se l'impianto di illuminazione, e in particolare il supporto per la lampadina, possono sostenere il peso della lampadina. Installare la fascia di sicurezza in dotazione della confezione della lampada. Per assicurare una totale efficienza luminosa e una lunga durata del prodotto, si raccomanda di staccare il vetro o la copertura dell'impianto di illuminazione. Le lampade non sono ideate all'uso in impianti di illuminazione di emergenza e/o a prova di esplosione. Le lampade sono conformi ai requisiti IP40. Usare solo all'esterno in impianti di illuminazione idonei. Le prestazioni globali del sistema dipendono dal sistema di illuminazione/dall'impianto di illuminazione.

(E) Consejos de seguridad: El producto solo puede funcionar conectado a la red de suministro o a un balasto magnético. Se deben extraer los balastos electrónicos y cebadores del circuito de arranque de la luminaria antes de su uso. El funcionamiento del condensador puede dar lugar a una reducción del factor de potencia de la instalación. La ampolla puede tener un tamaño y un peso mayores que la ampolla reemplazada. Antes de la instalación, compruebe si la luminaria y, en particular, el acople de la ampolla pueden soportar el peso de la ampolla. Instale el cablestrillo de seguridad proporcionado en el paquete con la lámpara. Para garantizar la eficiencia total y la vida útil del producto, es recomendable quitar cualquier cristal o cubierta de la luminaria. Las lámparas no son adecuadas para usar en lúmenes de emergencia o luminarias a prueba de explosivos. Las lámparas cumplen con el requisito IP40. Para uso en luminarias adecuadas, exclusivamente en exteriores. El rendimiento total del sistema depende del sistema de iluminación/luminaria.

(P) Instruções de segurança: O produto só será operado a partir da rede ou com balasto magnético. Os balastos eletrónicos e os arrancadores devem ser removidos do circuito de arranque da luminária antes da utilização. O funcionamento do condensador pode levar a uma redução do fator de potência da instalação. A lâmpada pode ser maior e mais pesada do que a lâmpada substituída. Antes da instalação, por favor verifique se a luminária e, em especial, o encaixe da lâmpada consegue suportar o peso da lâmpada. Instale a cinta de segurança fornecida na embalagem com a lâmpada. Para garantir a eficiência total da luz e a vida útil do produto, recomendamos a remoção de qualquer vidro ou cobertura da luminária. As lâmpadas não são adequadas para uso em iluminação de emergência e/ou luminárias à prova de explosão. As lâmpadas cumprem o requisito IP40. Para o ar livre, apenas utilize luminárias adequadas. O desempenho total do sistema depende do sistema da iluminação/luminária.

(GR) Συμβολή ασφαλείας: Το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει μόνο στο ηλεκτρικό δίκτυο ή μαγνητικό πηνίο. Τα ηλεκτρικά πηνία και ο αναφλεκτήρας πρέπει να αφαιρεθούν από το κύκλωμα ανάφλεξης του φωτιστικού πριν τη χρήση. Η λειτουργία του πυκνωτή μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της ισχύος της εγκατάστασης. Ο λαμπτήρας μπορεί να είναι μεγαλύτερος και βαρύτερος από τον λαμπτήρα αντικατάστασης. Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε αν το φωτιστικό και ειδικότερα το σπείριο σύνδεσης μπορεί να αντέξει το βάρος του λαμπτήρα. Τοποθετήστε τον μόντο ασφαλείας που παρέχεται στη συσκευασία μαζί με τη λάμπα. Για να εξασφαλίσει η λάμψη απόδοση φωτισμού και διάρκεια ζωής του προϊόντος, συστήνεται η αποσύνδεση οποιουδήποτε υαλοπινάκι ή καλυμμάτιο από το φωτιστικό. Οι λάμπες δεν είναι κατάλληλες για χρήση σε φωτιστικά ασφαλείας ή/και σε χώρους με εύφλεκτη αέρια. Οι λαμπτήρες πληρούν τις απαιτήσεις IP40. Χρησιμοποιείτε μόνο εξωτερικά σε κατάλληλα φωτιστικά. Η συνολική απόδοση του συστήματος εξαρτάται από το σύστημα φωτισμού/φωτιστικού.

(NL) Veiligheidsadvies: Het product kan alleen worden aangesloten op het lichtnet of op een magnetische ballast. Vóór gebruik moeten de elektronische ballast en de ontstekers uit het circuit van de lampstator worden verwijderd. Toepassing van de condensator kan leiden tot een reductie in het energieverbruik van de installatie. De lamp kan groter en zwaarder zijn dan de te vervangen lamp. Controleer vóór de installatie of de armatuur en de fitting voor de gloeilamp het gewicht van de lamp kunnen dragen. Installeer de veiligheidslus die in de verpakking van de lamp is meegeleverd. Om de maximale lichtopbrengst en levensduur te kunnen garanderen, wordt aanbevolen om elk glas en elke afdekking van de armatuur te demonteer. De lampen zijn niet geschikt voor gebruik in noodverlichting en/of explosiebestendige armaturen. De lampen voldoen aan de IP40-vereisten. Buitenshuis uitsluitend in daarvoor bestemde armaturen gebruiken. De totale systeemprestaties hangen af van het verlichtings-/armatuursysteem.

(S) S kerhetsmeddelande: Produkten kan endast drivas fr n eln t eller magnetisk ballast. Elektronisk ballast och t ndare m ste avl gnas fr n armat rens startstr mkrets f re anv ndning. Anv ndning av kondensator kan leda till en reduktion av installationens str mf rbruk. Gl dlampor kan vara st rre och tyngre  n den ers tta gl dlampor. F re installationen  mbuds du kontrollera om armaturen, och i synnerhet f stet f r gl dlampor, klarar av gl dlampans v rkt. Installera s kerhetsbandet som medf rjer i paketet med lampor. F r att s kerst llas full ljuseffektivitet och livstid f r produkten rekommenderas du  t b rt eventuellt glas eller  verdrag fr n armaturen. Lamporna  r inte  mpliga f r anv ndning i n darmaturer och/eller explosions s kra armaturer. Lamporna uppfyller IP40-kravet. Anv nd endast utomhus i  mpliga armaturer. Den totala systemprestandan  r beroende av ljus-/armat rsystemet.

(FIN) Turvallisuuss tiedot: Tuotetta voidaan k ytt t  ainoastaan kytkettyn  verkkovirtaan tai magneettiseen p inoalastiin. S hk iset p inoalasti ja syttytimet on poistettava valaisimen k ynnistyspiirist  ennen sen k ytt t . Kondensaattorin k ytt  saattaa laskea asennusolosuhteiden tehokkuutta. Polttimo saattaa olla suurempi ja painavampi kuin korvattava polttimo. Tarkista ennen valaisimen asentamista kest tk  k ytt t v n valaisin ja erityisesti polttimon pitk  polttimon painoa. Asenna lampun pakkauskaista k ytt t v  turvahihnna. On suositeltavaa poistaa valaisimesta kaikki lasit ja k nn t y l v l stehon varmistamiseksi ja tuotteen el v n l is is miksi. Lamput eiv t sovellu k ytt t v s h t valaisimiin ja/tai r j h suojattuihin valaisimiin. Lamput t ytt v t IP40-vaatimukset. Vain ulkok ytt t t n sopivissa valaisimissa. J rjestelm n kokonaissuorituskyky riippuu valaistus/valaisinj rjestelm st .

(N) R d ang, sikkerheten: Produktet kan bare betjenes fra str mmettet eller magnetisk ballast. Elektroniske ballaster og tenner m  fjernes fra armat rens starterkrets f r bruk. Kapasit ren drift vil kunne f re til reduksjon av installasjonens effektfaktor. P ren kan være st rre og tyngre enn den utskiftede p ren. F r installasjon, vennligst sjekk om armaturet og da spesielt p rearmaturet er i stand til   b re vekten av p ren. Monter sikkerhetsselen som f lger med i emballasjen lampen er levert i. F r   sikre full lyseffektivitet og levetid for produktet, anbefales det   l se glass eller deksel p  armaturet. Lampene er ikke egnet for bruk til n dbelysning eller/og eksplosjonsbeskyttede armaturer. Lampene oppfyller kravet p  IP40. Er kun beregnet p  utendørs bruk i egne armaturer. Den totale systemytelsen avh nger av belysnings-/armat rsystemet.

(DK) Sikkerhedsvejledning: Produktet kan kun betjenes fra lysnet eller magnetisk ballast. Elektronisk ballast og starter skal fjernes fra lampens startkreds f r brug. Aktivering af kondensatoren kan medf re en reduktion af anl gets effektfaktor. P ren kan v re st rre og tungere end den p re, der er udskiftet. F r monteringen skal man kontroll re, om lysarmaturet og is r f tningen kan b re p rens v gt. Monter sikkerhedssejlen, der leveres med i pakken med p ren. For at sikre fuld lyseffektivitet og produktets levetid anbefales det   afmontere glass eller d ksel p  lysarmaturet. P rerne er ikke egnet til brug i n dbelysarmaturer eller/og eksplosionsis re armaturer. P rerne opfylder IP40 kravet. M  kun anvendes udendørs i egne armaturer. Hele systemets ydelse afh nger af lys-/armat rsystemet.

(CZ) Bezpe nostn  pokyny: V robek m  e b t nap jen pouze ze s t  nebo z magnetick ho p ed vadn ku. P ed pou it m m  e b t sv tlov  odstran n  elektronick  p ed vadn ka a start r. P voz kondenz toru m  e v st ke zhor en  u inku instalace. Tato z rovka m  e b t v t i a t   i ne  nahrazovan y model. P ed instalaci je t eba se ujist t, zda je sv tlov , a zejména jeho p tice, schopno/schopna u r zet z rovku s touto hmotn st . Instalujte bezpe nostn  sm yku dodanou společn  se z rovkou. Pro zajist n  pln  sv eteln  u innost  po celou dobu  ivotnosti z rovky je doporu eno demontovat ze sv tlov  jak koliv st n tku   kryt . Z rovky nejsou ur eny pro pou it  ve sv tlov ch nouzov ho osv tlen i a/nebo sv tlov ch do v b sn ho prost ed . Z rovky m j  stup   kryt  IP40. Ve venkovn m prost ed  je pou it  m  n  pouze ve vhodn ch sv tlov ch. Celkov  v kon syst mu z vis  na osv tlovac m syst mu / sv tlov ch.

(RU) Указание по технике безопасности. Подключать изделие можно только к сети или электромагнитному балласту. Перед началом эксплуатации необходимо удалить из схемы стартера светильника электронный балласт и зажигающий. Использование конденсатора может привести к снижению коэффициента мощности устройства. Лампа может быть больше и тяжелее, чем изделие, вместо которого она устанавливается. Перед выполнением монтажа проверьте, выдержит ли светильник и, в частности, его цоколь, вес лампы. Установите страховочный трос, который входит в комплект поставки лампы. Чтобы обеспечить полную эффективность светового потока и длительный срок службы изделия, рекомендуется снять стекло или крышку светильника. Лампы не подходят для использования в аварийных и/или взрывозащищенных светильниках. Лампы соответствуют требованиям класса защиты IP40. Используйте лампы только за пределами помещений и в соответствующих светильниках. Общий показатель эффективности зависит от параметров системы освещения/осветительного прибора.

(H) Biztonsági figyelmeztetés: A terméket csak hálózati feszültséggel vagy mágneses előtéttel lehet használni. A használatot megelőzően el kell távolítani az elektronikus előtéteket és gyújtókat a lámpatest indító áramköréből. A kondenzátor működése a szerelési teljesítmény tényezőjének csökkenéséhez vezethet. Az izzó nagyobb és nehezebb lehet, mint a lecserélt izzó. A felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a lámpatest, elősorban az izózt tartó elem elbírja-e az izzó súlyát. Szerelje fel az izzó csomagolásában található biztonsági hevedert. A teljes villágitási hatékonyság és a termék élettartamának garantálása érdekében azt javasoljuk, szerelje fel az üveget vagy burkolatot a lámpatestről. Az izzó nem alkalmas vészjelzési és/vagy robánánszólók lámpatestekben történő használatra. Az izzó teljesíti az IP40 előírásokat. Kizárólag kültéri használatra megfelelő lámpatestben. A rendszer összteljesítménye függ a villágitási rendszertől.

(PL) Wskazówki bezpieczeństwa: Produkt można podłączyć tylko do sieci zasilającej lub statecznika magnetycznego. Przed użyciem należy usunąć stateczniki elektroniczne i zapalniki z obwodu zapłonika oprawy. Działanie kondensatora może spowodować ograniczenie wydajności mocy instalacji. Żarówka może być większa i cięższa niż zamieniana żarówka. Przed instalacją sprawdź, czy oprawa, a w szczególności mocowanie i zaciski, są przystosowane do masy żarówki. Zainstalować linkę zabezpieczającą dostarczoną z żarówką. Aby zapewnić pełną wydajność oświetlenia i maksymalną żywotność produktu, zaleca się zdemontowanie szkła lub osłony z oprawy. Żarówkę nie są przystosowane do użytkowania w systemach oświetlenia awaryjnego i/ lub oprawach przeciwybuchowych. Żarówkę spełniającą wymagania stopnia ochrony IP40. Używać tylko na zewnątrz w odpowiednich oprawach. Łączna wydajność systemu zależy od systemu oświetlenia/oprawy.

(SK) Bezpečnostné upozornenie: Produkt sa smie prevádzkovať iba z elektrickej siete alebo magnetického predradníka. Pred použitím sa musia zo štartovacieho okruhu všetci odstrániť elektrickí predradníci a zapalovač. Použitím kondenzátora môže viesť ku zhoršeniu účinku inštalácie. Žiarovka môže byť väčšia a ťažšia ako nahrádzaná žiarovka. Pred inštaláciou sa je potrebné uistiť, či sú svietidlo a najmä jeho objímka schopní udržať žiarovku s touto hmotnosťou. Nainštalujte bezpečnostnú slučku dodanú spoločne so žiarovkou. Na zaistenie plnej svetelnej účinnosti po celú dobu produktu sa odporúča odstrániť zo svietidla akékoľvek tienidlo či kryty. Žiarovky nie sú určené pre použitie vo svietidlách núdzového osvetlenia a/alebo vo svietidlách do výbušného prostredia. Žiarovky spĺňajú požiadavky IP40. Vo vonkajšom prostredí je použitie možné iba vo vhodných svietidlách. Celkový výkon systému závisí od systému osvetlenia/svietidla.

(SD) Varnostni napotek: Ta izdelek je mogoče upravljati le prek električnega omrežja ali magnetne predstikalne naprave. Pred uporabo je treba odstraniti elektronske predstikalne naprave in vžigne priprave iz tokokroga zaganjalnika svetilnice. Delovanje kondenzatorja lahko povzroči zmanjšanje faktorja moči namestitve. Žarnica je morda večja in težja od zamenjane žarnice. Pred namestitvijo preverite, ali lahko svetilnica in zlasti okoliš žarnice vzdrži težo žarnice. Namestitev varovalno zanko, ki je priložena luči. Če želite zagotoviti polno učinkovitost osvetljevanja in ustrezno življenjsko dobo izdelka, priporočamo, da odstranite kakršno koli steklo ali pokrov svetilnice. Luči niso primerno za uporabo za zasilno razsvetljavo ali/ali v svetilkah, zaščitenih pred eksplozijo. Luči izpolnjujejo zahteve razreda zaščite IP40. Uporablja se samo na prostem v primernih svetilkah. Skupna učinkovitost sistema je odvisna od sistema razsvetljevanja/svetilke.

(TR) Güvenlik uyarısı: Ürün yalnızca bekelen veya manyetik balasttan çalıştırılabilir. Elektronik balastı veya ateşleyicileri, kullandığınız önce armatürün marsı dresinden çıkartılmalıdır. Kapasitörün çalışması, kurulum güçlerini azaltmasına neden olabilir. Ampul, değiştirilen ampulden daha büyük ve ağırlı olabilir. Montajdan önce, lütfen armatürün ve eklemlerin ampul taşıyıcısının ampulün ağırlığını taşıyacaklarını kontrol edin. Pakette bulunan emniyet şeridini lütfen ampula biriktire takın. Tam ışık verimliliği ve uzun ömrü için marsı da armatürün kapasını çıkarmaz tavsiye edilir. Lambalar açıl durum ve/veya patlamaya dayanıklı armatürlerde kullanımları uygun değildir. Lambalar IP40 gereksinimini karşılar. Armatürler sadece dışarda kullanılm için uygundur. Toplam sistem performansı, aydınlatma/armatür sisteminde bağlıdır.

(HR) Sigurnosni savjet: proizvod može raditi samo putem mrežnog napona ili priгуsnice. Elektro-ničke priгуsnice i upaljači moraju se prije upotrebe ukloniti s početnog sklopa. Rad električnog kondenzatora može dovesti do smanjenja faktora snage instalacije. Žarulja može biti veća i teža od zamjenjene žarulje. Prije instalacije provjerite moguć i svjetiljka i osobito pribor za žarulju podnijeti težinu žarulje. Montirajte sigurnosnu privrzcnu priloženu u pakiranju sa žaruljom. Kako bi se zajamčila potpuna učinkovitost osvetljenja, kao i puni vijek trajanja proizvoda, preporučuje se ukloniti bilo kakve statičke predmete ili poklopce sa svjetiljke. Žarulje nisu prikladne za upotrebu u rasvjetnim tijelima za nuždu i/ili svjetiljkama otpornim na eksploziju. Žarulje ispunjavaju zahtjev IP40. Vanjska upotreba žarulja dopuštena je samo u prikladnim svjetiljkama. Ukupna izvedba sustava ovisi o sustavu rasvjete/svetiljki.

(RO) Recomandare privind siguranța: Produsul poate fi operat numai cu balastul rețelei sau cu un balast magnetic. Balasturile electronice și ignitorile trebuie îndepărtate, înainte de utilizare din circuitul de pornire a corpului de iluminat. Funcționarea condensatorului poate duce la o reducere a factorului de putere al instalației. Becul poate fi mai mare și mai greu decât becul înlocuit. Înainte de instalare, vă rugăm să verificați dacă corpul de iluminat și, în special, montura becului poate suporta greutatea becului. Montați cablul de siguranță furnizat în ambalaj împreună cu lampa. Pentru a asigura o eficiență maximă a luminii și o durată de viață a produsului, se recomandă înlăturarea suprafețelor de sticlă sau capacul corpului de iluminat. Lămpile nu sunt adecvate pentru utilizarea în corpule de iluminat de urgență și/ sau în corpule de iluminat cu protecție în cazul exploziilor. Lămpile îndeplinesc cerințele IP40. În exterior se folosesc numai corpule de iluminat adecvate. Performanța totală a sistemului depinde de sistemul de iluminare / de corpule de iluminat.

(BG) Съвети за безопасност: Продуктът може да се управлява само от електрическата мрежа или чрез електромагнитен баласт. Електронните баласта и стартери трябва да се премахнат от стартерната верига на осветителното тяло, преди да започне експлоатацията му. Работата на кондензатора може да доведе до намаляване на фактора на мощността на инсталацията. Крушката

може да е по-обемиста и по-тежка от тази, която подменя. Преди инсталиране проверете дали осветителното тяло и в частност цокълът на крушката могат да носят тежестта на крушката. Инсталираните предпазната скоба, доставена в пакета заедно с лампата. За осигуряване на пълна светлинна ефективност и дълъг експлоатационен живот на продукта се препоръчва отстраняване на всякакви стъкла или капаци от осветителното тяло. Лампите не са подходящи за използване в аварийно осветление или/и взриво-безопасни осветителни тела. Лампата отговаря на изискванията за клас на защита IP40. Използвайте само на открито в подходящи осветителни тела. Общите експлоатационни характеристики на системата зависят от осветителната система / осветителното тяло.

(ST) Oshutunsheno: Toedet saab kasutada vooluvõrgust või magnetballastil teel. Elektronilised ballastid ja süütlid tuleb enne kasutamist valgusti käivitil vooluringist eemaldada. Kondensaatori töö võib põhjustada valgustite võimsusregi vähenemist. Pirm võlli olla suurem ja raskem kui asendatud pilm. Enne paigaldamist kontrollige, kas valgusti ja eriti pilm kinnituskatsid vastavad pilm kaalu. Paigaldage lambi pakendis olev ohutusling. Täieliku valguseefektiivsuse ja toote eluea tagamiseks on soovitat eemaldada kõik klaasid või valgusti kaht. Lambid ei sobi kasutamiseks avarilugustes ja / või plahvatuskindlates valgustites. Lambid vastavad IP40 nõuetele. Kasutage sobivas välislooluses sobivates valgustites. Süsteemi koogu jõudus sõltub valgustuse / valgusti süsteemist.

(LT) Saugos instrukcija: prietaisas gali būti naudojamas tikiant elektros lampa arba su papildo-mu magnetiniu apkrovimu. Prieš naudojant būtina išimti elektroninius balastus ir degiklius iš šviestuvo paleidiklio grandinės. Kondensatoriaus veikimas gali sumažinti įrenginio galios koeficien-tą. Lemputė gali būti didesnė ir sunkesnė už pakeičiamą lemputę. Prieš montuodami patikrinkite, ar šviestuvais, o ypač lemputės įrenginys, gali išlaikyti lemputės svorį. Uždekkite saugos diržą, pridėtą pakuotėje su lempa. Norint užtikrinti šviestuvo efektyvumą ir maksimalią produkto naudo-jimo trukmę, rekomenduojama nuimti šviestuvo stiklą ar gaubtą. Lampų negalima naudoti avariuose ir (arba) sprogiuoli aptariuose šviestuvuose. Lempas atitinka IP40 reikalavimus. Naudoti tik tinkamomis šviestuvams lauke. Bendras sistemos našumas priklauso nuo apšvietimo / švie-tuvos sistemos.

(LV) Drošības instrukcija: Produktu iespējams izmantot savienojumā ar tīkla spriegumu vai magnētisko balastu. Pirms izmantošanas nepieciešams izņemt elektroniskos balastus un deglus no spuldzes startera ķēdes. Kondensatora izmantošana var novest pie instalācijas darbības jaudas faktora samazinājuma. Spuldzīte var būt lielāka un smagāka nekā nomaināmā spuldzīte. Pirms uzstādīšanas, lūdz, pārliecinieties, ka gaismeklis un tā ipeši spuldzītes uzstādīšanas daļa atbilsta spuldzītes svaru. Uzstādiet drošības atslēgu, kas nodrošinā iepakojumā ar lampu. Lai pilnībā nodrošinātu gaismas efektivitāti un maksimālu produkta darbības laiku, ieteicams atvienot no gaubņa nodašinātu stiklu vai cita veida pārslēgi. Lampas nav piemērotas izmantošanai ārkārtas situācijā un/ vai sprādzienbīstos gaismekļos. Lampas atbilst IP40 prasībām. Ārpus telpām izmantojot tikai pie-mērotos gaismekļos. Sistēmas kopējais sniegums ir atkarīgs no apgaismojuma/gaismekļa sistēmas.

(SR) Savet za bezbednost: Proizvod se može rukovati putem glavne električne mreže ili magnetnog optekta. Elektronski otpornici i uređaji za paljenje se moraju ukloniti sa sklopa za pokretanje rasvete pre upotrebe. Rad električnog kondenzatora može dovesti do smanjenja faktora snage instalacije. Siljica može da bude veća i teža od zamenjene siljice. Pre instalacije proverite da li svetiljka i posebno pribor za siljicu mogu da podnesu težinu siljice. Montirajte bezbednosnu privrzcnu priloženu u pakovanju sa siljicom. Da bi se obezbedila puna efikasnost osvetljenja, kao i puni vek trajanja proizvoda, preporučujemo da uklonite bilo kakve statičke predmete ili poklopce sa svetiljke. Siljice nisu prikladne za upotrebu u rasvetnim telima za slučajnu nuždu i/ili svetiljkama otpornim na eksploziju. Siljice ispunjavaju zahtev IP40. U spoljnim prostorima koristite siljice samo u prikladnim svetiljkama. Celokupne performanse sistema zavise od sistema rasvete/svetiljki.

(UA) Вказівка з техніки безпеки. Виріб можна підключати лише до мережі або електромагнітного баласту. Перед початком експлуатації необхідно видалити зі схеми стартера світильника баласт і запальники. Використання конденса-тора може призвести до зменшення коефіцієнта потужності пристрою. Лампа може бути більшою та важчою за виріб, замість якого вона встановлюється. Перед виконанням монтажу перевірте, чи витримає світильник та, зокрема, його цоколь, вагу лампи. Встановіть страховальний трос, що входить до комплекту постачання лампи. Щоб забезпечити повну ефективність світлового потоку та тривалий термін служби виробу, рекомендується зняти скло або кришку світильника. Лампи не підходять для використання в аварійних і/або вибухозахищених світильниках. Лампи відповідають вимогам класу захисту IP40. Використовуйте лампу тільки на відкритому повітрі та у відповідних світильниках. Загальний показник ефективності залежить від параметрів системи освітлення/освітлювального приладу.

(CZ) Kaupäisnäkökäs kätymise kehes: Bul enim elektrk jelpisinen nemese magnitikk ballastast gana jummys istey alady. Elektrondikk ballastast men tutatkyrtar kolandans aldynda shamdalldyn iske qrosy juuyisenin akjyrtatly-ly kepek. Kondensatoridk jummys kondyrgynnyk shamt koefitsientitnyk temendeyne ekuliy mummy. Sham almaystryllgan kuyatun ulndeynde jene ayurlyar boluy mummy. Ornatpas byryn, shamdalldyn, efiresse, sham bekitsinenin sham salmagym ketere alatylnyna kez jetkizidiz. Kaplamadagay shammen birge berlgen kaupidizdik imkety ornatylnyn. Tolyk жарык tymidilidgin jene enimnik paidalnan merzimidn izaktyngyn kaplamasyz ety uytun, shamdalldyn kez kelgen yeynigine nemese jabyndyryn alyp tastaay usynsalyda. Bul shamdar tetenhe jagdayda жарыкtyndyru shamdayr jene/nemese жарылгыш ортадан коргалшан шамдар ретінде paidalnanay жарамайды. Bul shamdar IP40 талабына сай. Тем сырттагы тиісті шамдалдарға гана қолданыңыз. Жүйенің жалпы тиімділігі жарықтыңдыру/шамдаң жуісіне байланысты.



220-240 Vac
50/60 Hz

C10449057
G11048343
21.06.18

LEDVANCE GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg
Germany
www.ledvance.com